

Document 1 – Modèle de plan opérationnel 2025 des directions générales sur les services en français

Direction générale :	
Directeur général ou directrice générale :	
Soutien aux activités de la direction générale :	
Champion des services en français de la direction générale :	

Domaine d'action	But Exigence de la Politique de bilinguisme	Objectif	Mesures	Indicateurs de rendement clés	Principaux défis Décrivez les défis rencontrés dans la mise en œuvre de l'action recommandée.	État d'avancement de la mise en œuvre	Actions entreprises Fourni un résumé des détails	Date de la mise à jour	Remarques supplémentaires
Planification	Promouvoir le bilinguisme et encourager l'utilisation des deux langues officielles au travail et dans des projets	Cultiver un milieu de travail bilingue dans la direction générale	Encourager des discussions d'équipe sur la Politique de bilinguisme et ses applications au milieu de travail.	Inclure des discussions trimestrielles sur la Politique de bilinguisme pendant les réunions d'équipe ou de la direction générale, en sélectionnant une exigence de la Politique de bilinguisme pour guider les discussions sur la promotion de l'utilisation des deux langues officielles et son application au travail de la direction générale.					
				Communiquer un rappel au personnel afin d'assurer que tous les nouvelles activités ou projets envisagés sont conformes à la Politique de bilinguisme. Obtenir des conseils de la part des SF, au besoin.					
				Promouvoir les outils de travail bilingues de la Boîte à outils des SF chaque trimestre.					
			Encourager le personnel à s'inscrire à une formation linguistique et promouvoir l'utilisation quotidienne des deux langues officielles dans le milieu de travail.	Faire des rappels aux responsables de l'embauche et aux superviseurs pour qu'ils veillent à ce que les objectifs de formation linguistique soient inclus pendant les entretiens de mise au point ou dans les objectifs des plans de perfectionnement personnel et qu'ils effectuent des suivis sur les progrès atteints.					
				Là où c'est possible, tenir régulièrement ou trimestriellement des réunions bilingues d'équipe afin que le personnel qui suit une formation linguistique ait la possibilité de mettre en pratique son français.					
				Veiller à ce que les réunions de la direction générale et les activités d'engagement du personnel soient bilingues. Obtenir des conseils de la part des SF, au besoin.					

Document 1 – Modèle de plan opérationnel 2025 des directions générales sur les services en français

			Réfléchir mûrement à savoir si votre projet ou votre initiative nécessite une consultation auprès de partenaires de la communauté francophone.	Assurer que 100 % des projets ou des initiatives pertinents comprennent des consultations auprès de partenaires communautaires francophones. Veuillez consulter la liste Engagement des francophones dans SharePoint. Obtenir des conseils de la part des SF, au besoin et vous référer à la Politique de communications de la Ville d'Ottawa.					
			Assurer une prestation bilingue de biens et de services, s'il y a lieu.	Les nouveaux biens ou services achetés pour les résidents ou le personnel municipal sont offerts dans les deux langues officielles. Consultez la liste de vérification des exigences linguistiques à respecter lors de l'achat de biens ou de services dans la Boîte à outils des SF.					
Disponibilité en temps utile	Offrir en tout temps une prestation rapide et efficace de services dans les deux langues officielles et de qualité égale	Assurer une offre active de services municipaux dans les deux langues officielles de la part de la direction générale aux résidents et au personnel.	Renseigner le personnel sur les pratiques exemplaires d'application des principes de la Politique de bilinguisme afin d'assurer une prestation de services municipaux bilingues en temps utile.	100 % des superviseurs du personnel de première ligne ont revu le guide Prestation de services municipaux bilingues aux résidents et au personnel et sont informés des outils offerts au personnel dans la Boîte à outils des SF .					
				100 % du personnel de première ligne a revu le guide Prestation de services municipaux bilingues aux résidents et au personnel .					
				100 % du personnel des SSA et des SSTA a revu le guide Prestation de services municipaux bilingues aux résidents et au personnel .					
			Voir à ce que les programmes de formation et de perfectionnement obligatoires soient disponibles dans les deux langues officielles. Cela comprend des ressources comme des vidéos explicatives et des documents de référence.	Revoir les documents de formation afin de s'assurer que tous les membres du personnel de la direction générale aient la possibilité de suivre toute formation propre à l'emploi dans la langue officielle de leur choix ou dans un cadre bilingue.					
			Veiller à la prestation simultanée de renseignements importants de la direction générale lors de situations	Créer une banque de messages rédigés et relus au préalable dans les deux langues officielles qui peuvent être utilisés lors de circonstances exceptionnelles dans différentes plateformes comme : - les médias sociaux; - les courriels envoyés au réseau;					

Document 1 – Modèle de plan opérationnel 2025 des directions générales sur les services en français

			d'urgence (c.-à-d. accident, inondation, incendie, rupture d'une conduite d'eau principale, effondrement, etc.).	- les messages d'intérêt public, les communiqués de presse et les avis aux médias; - les enregistrements d'urgence						
				Les gestionnaires ou les superviseurs devront dresser la liste des membres du personnel qui peuvent réviser les messages bilingues à l'interne lors de situations d'urgence (c.-à-d. accident, inondation, incendie, rupture d'une conduite d'eau principale, effondrement, etc.).						
				Veiller à ce que le personnel connaisse les processus de traduction à suivre en cas de demandes de traduction en dehors des heures de bureau.						
Communication	Fournir une offre active de communication de qualité dans les deux langues officielles	Publier les communications internes et externes de la direction générale dans les deux langues officielles simultanément.	Assurer que toutes les communications de la direction générale relatives aux réunions du Conseil municipal, des comités permanents et des sous-comités soient conformes aux exigences de la Politique de bilinguisme .	100 % des membres du personnel des SSA et des SSTA ont pris connaissance du guide Exigences de bilinguisme pour les réunions du Conseil municipal et des comités permanents et les rapports y afférents .						
			Veiller à ce que tous les sites SharePoint de la direction générale ainsi que les contenus de la direction générale sur ottawa.ca soient revus pour assurer que 100 % du contenu est disponible dans les deux langues officielles et que tout nouveau contenu est affiché dans les deux	S'efforcer de livrer un quart du contenu verbal des présentations au Conseil municipal et aux comités permanents en français.						
				Revoir les sites SharePoint de la direction générale afin de s'assurer qu'ils sont actuels et dans les deux langues officielles.						
				Revoir tous les liens menant au contenu dans les sites SharePoint de la direction générale et sur ottawa.ca afin de veiller à ce que l'on puisse basculer uniformément d'une langue à l'autre et assurer que tous les liens sont fonctionnels.						
			Veiller à ce que toutes les politiques et procédures soient publiées dans les sites SharePoint de la direction générale en même temps dans les deux langues officielles.							

Document 1 – Modèle de plan opérationnel 2025 des directions générales sur les services en français

			langues simultanément.	Revoir le contenu de la direction générale sur ottawa.ca pour assurer la disponibilité simultanée du contenu en français et en anglais. Consulter le Service de traduction au besoin pour un contrôle de la qualité des pages d'accueil.					
Propre à la direction générale	Initiatives et efforts de sensibilisation aux services offerts en français de la direction générale	La prestation de services dans les deux langues officielles à l'échelle de la Ville doit être incluse dans le Rapport de 2025 sur les Services en français.	Créer de nouvelles initiatives innovantes améliorant les services fournis en français au personnel municipal et aux résidents en 2025.	La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
			Entreprendre des initiatives bilingues de sensibilisation du public, d'engagement et de collaboration en 2025.	La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
			Fournir un aperçu des services bilingues offerts par la direction générale.	La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
			Fournir des chiffres illustrant la prestation de services bilingues en 2025.	La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					
				La direction générale doit dresser la liste des indicateurs de rendement clés.					